



Technik ersetzt Chemie!

Montageanleitung | SOG® Entlüftung Typ A | für alle Thetford C2/C3/C4

Vor der Montage unbedingt durchlesen!

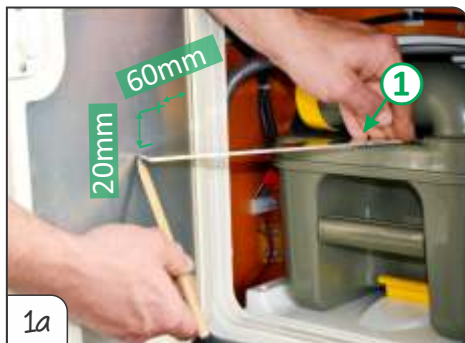


Türvariante	Seite	2-3+7-9
Bodenvariante	Seite	4-5+7-9
Dachvariante	Seite	6-9

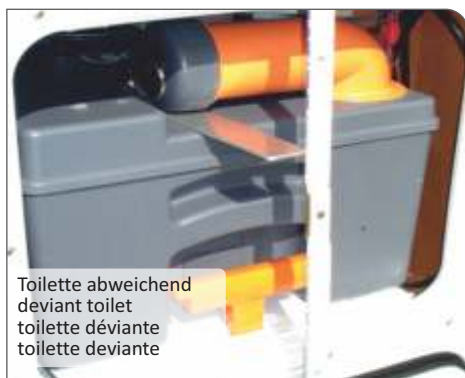




1



1a



Toilette abweichend
deviant toilet
toilette déviante
toilette deviante



1b

1 LÜFTERBOHRUNG FESTLEGEN

Genauere Platzierung ist nur dann erforderlich, wenn der Fäkaltank wie auf dem Bild weit vorne im Servicefach sitzt um zu gewährleisten, dass die Serviceklappe korrekt schließt.

Ist mehr Platz vorhanden, kann der Lüfter auch etwas höher platziert werden.

Zur genauen Platzierung legen Sie bei eingeschobener Cassette ein Lineal (Flachmaterial) auf den Fäkaltank ①.

1a Servicetür öffnet seitlich

Service-tür dann soweit schließen, dass sie am Lineal anliegt und den unteren Punkt mit dem Bleistift anzeichnen. Von diesem Punkt 20 mm nach oben und ca. 60 mm vom Innenrahmen zur Mitte hin gemessen anzeichnen. Das Loch mit einem Topfbohrer oder Lochfräse in die Tür bohren: 36-37 mm Durchmesser.

1b Servicetür öffnet nach oben oder unten

Messen Sie die Höhe vom Erdboden bis Unterkante Flachmaterial.

Service-tür schließen. Die gemessene Höhe auf die Mitte der Tür übertragen, von dem Punkt 20 mm nach oben messen und anzeichnen - dieser Punkt ist die Lochmitte.

Das Loch mit einem Topfbohrer oder Lochfräse in die Tür bohren: 36-37 mm Durchmesser.

2 EINSETZEN DES LÜFTERS

Da durch undichte Stellen Gerüche ins Servicefach und dann weiter ins Fahrzeug gelangen, ist eine sorgfältige ABDICHTUNG wichtig:

Bohrloch mit Silikon ausschmieren. Sollten sich an der Servicetür außen zwei Bleche übereinander befinden, so müssen diese am Bohrloch gut abgedichtet werden.

Lüfter ① einsetzen, dabei sollte der Schlauchanschluss bei geschlossener Tür immer in Richtung 10, bzw. 14 Uhr zeigen:



2a

2a Servicetür öffnet seitlich:

Schlauchanschlusseite ②, muss immer in Richtung der Türscharniere zeigen.



2b

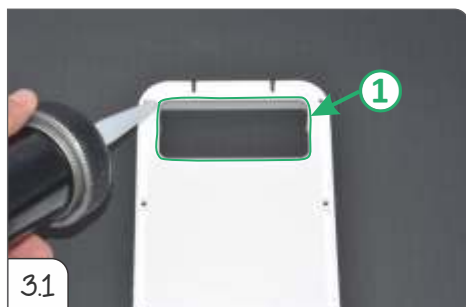
2 b Servicetür öffnet nach oben oder unten:

Schlauchanschluss ② am Lüfter, muss idealerweise entgegengesetzt zum SOG®-Anschluss im Deckel zeigen.

Zwei weitere Klebesockel anbringen und Kabel so wie auf dem Bild verlegen.

2a/2b Lüfter mit den Schrauben 3,5 x 16 mm (4 Stück) befestigen.

Kabelsocket ③ 25 x 25 mm oberhalb des Lüfters anbringen (zur Zugentlastung).



3.1

3 ANBRINGUNG DES SOG®FILTERGEHÄUSES

3.1 Auf der Rückseite des SOG® Filtergehäuses um die Lüfteraustrittsöffnung ① eine Silikonraupe auftragen.

Ebenso einen Punkt Dichtmittel in die Schraubenlöcher.



3.2

3.2 Das SOG® Filtergehäuse muss mindestens 5 mm vom Türrahmen angebracht werden.

Als Montagehilfe zwischen Türrahmen und Gehäuse 5 mm Flachmaterial halten.

Schrauben, 3,5 x 16 mm VA ohne vorzubohren ins Alublech eindrehen und anziehen.

(Bei GFK-Fahrzeugen 2,5 - 3 mm vorbohren).



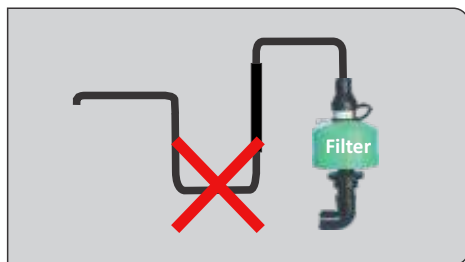
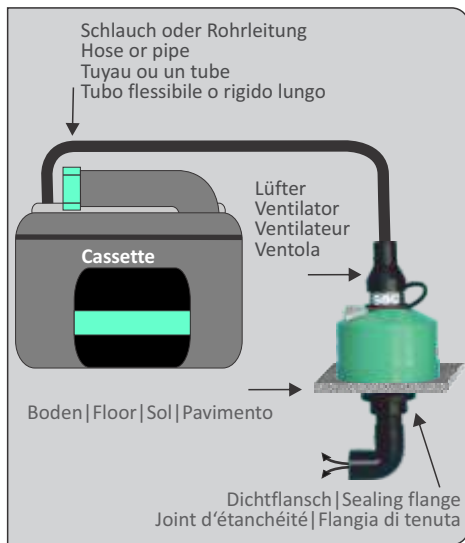
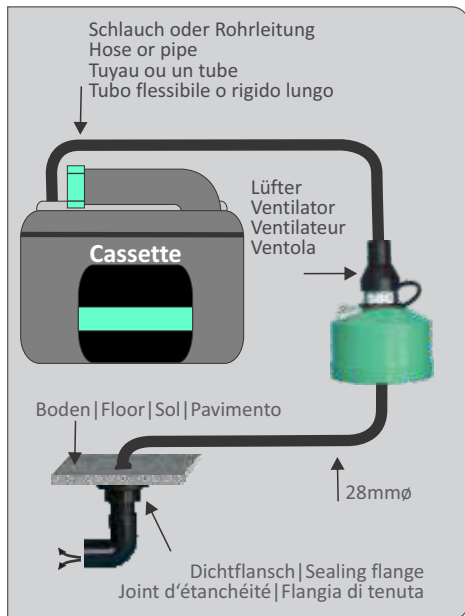
3.3

3.3 SOG®Filter in die vorhandene Fixierung einsetzen.



3.4

3.4 Abdeckung oben aufsetzen, unten etwas nach vorne ziehen. Abdeckung von oben nach unten schieben, Schrauben ② einsetzen und leicht anziehen. Dabei leichten Druck auf die Abdeckung ausüben.



- Das System besteht aus einer kompakten Filtereinheit, die durch ihre Größe eine flexible Platzierung an den verschiedensten Orten im Campingfahrzeug ermöglicht.
- Die Entlüftung sollte über den Boden erfolgen.
- Eine Verlängerung der Schlauch- bzw. Rohrverbindung ist bis zu insgesamt 3 m möglich.

MONTAGEBEISPIEL:

Vor dem Einsetzen des Lüfters in die Filterpatrone muss der Aufnahmegummi mit etwas Wasser angefeuchtet werden.

Die Filterpatrone, integriert mit dem Lüfter, **muss nicht** in der Nähe des WC montiert werden.

Suchen Sie einen geeigneten Platz für die Filterpatrone mit Lüfter: diese muss in einem **beheizten** Raum montiert werden z.B. Schrank, Kleiderschrank, Bettkasten, Garage Doppelboden, Staufach - Doppelboden.

Von der Cassette zum Filter benutzen Sie den mitgelieferten Spiralschlauch. Dieser sollte die Länge von 60 cm nicht überschreiten.

Zur weiteren Verlegung empfehlen wir das schwarze Abwasserrohr - im Campinghandel erhältlich - oder einen 5/8" Sanitärschlauch, der **gasdicht** ist.

Schlauch oder Rohrleitung darf kein Siphon bilden!

Im Lieferumfang enthalten:
Included in delivery:
Inclus dans la livraison:
Incluso nella consegna:



Nicht enthalten:
Not included:
Non inclus:
Non Inclusio:



SCHLAUCHVERLÄNGERUNG

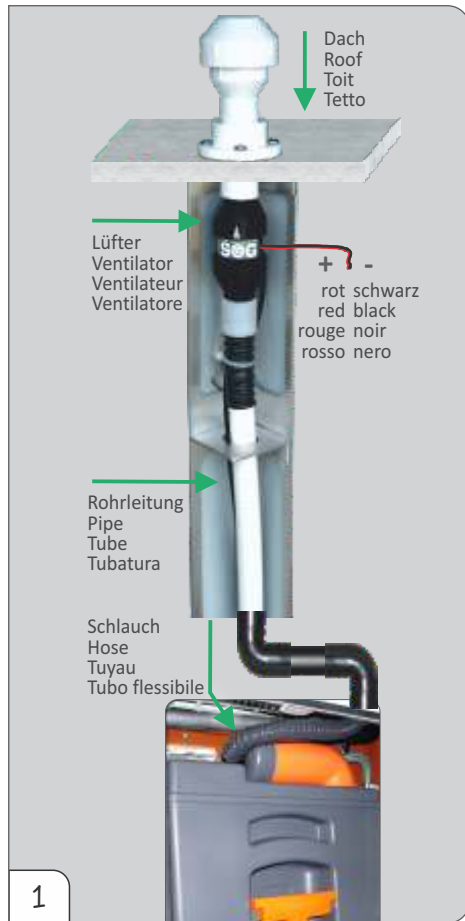
Ist der mitgelieferte Schlauch ① zu kurz, diesen mit einem 5/8" Sanitärschlauch ③ verlängern, dabei den Schlauch und den Schlauchadapter ② befeuchten und den Sanitärschlauch in den schwarzen Schlauch einstecken. Reicht der Schlauch aus, das weiße Abwasser-Übergangsstück vom Schlauchadapter ② entfernen und auf den Schlauch ① stecken. Kurzes Schlauchstück entsorgen.

1 MONTAGE DES BODENAUSLASSES

Zur Montage des Bodenauslasses an die vorgesehene Stelle muss ein Loch im Durchmesser von 29 mm gebohrt werden. Den Dichtflansch bis zum 90° Winkel auf das Rohr aufschieben. Das Rohr von der Bodenunterseite durch die Bohrung schieben - Rohr anzeichnen u. auf die benötigte Länge kürzen. Ein Dichtmittel auf den Dichtflansch aufbringen, Rohr von der Bodenunterseite einstecken und den Dichtflansch mit den VA-Schrauben 4,8 x 25 verschrauben. Den 90° Winkel so stellen, dass der Auslass zur **Fahrzeugmitte** zeigt.



1



1 VOR DER MONTAGE

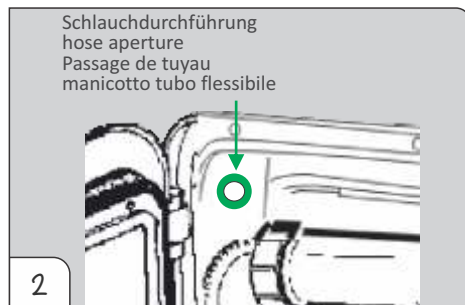
Zuerst geeignete Stelle für die Montage der Rohrleitung festlegen (z.B. Kleiderschrank, Heckgarage).

Die Länge der Rohrleitung hat keinen Einfluss auf die Saugleistung.

Die Verlegung des Abluftrohrs sollte möglichst mit handelsüblichen Abwasserrohren (**28 mm ø** - im Campinghandel erhältlich) erfolgen.

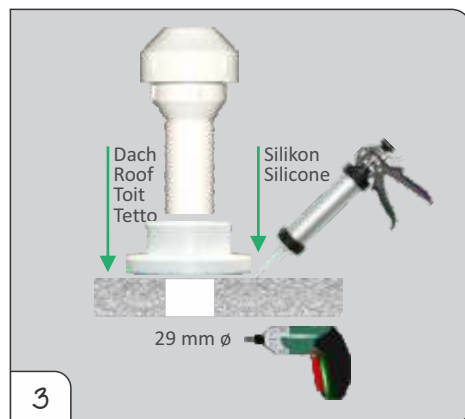
Der Lüftermotor muss unterhalb des Wohnmobildaches installiert werden.

Schlauch oder Rohrleitung darf kein Siphon bilden!



2 SCHLAUCHDURCHFÜHRUNG

Für die Schlauchdurchführung muss oberhalb des Entleerungsrohres der Cassette ein Loch (**32 mm ø**) in die Kunststoffwand der Toilette gebohrt werden.



3 BOHRUNG FÜR DIE DACHDURCHFÜHRUNG FESTLEGEN

Geeignete Stelle anzeichnen und überprüfen, ob eventuell Solarzellen oder die TV-Antenne im Weg sind.

Loch mit einem Topfbohrer oder einer Lochfräse bohren - **29 mm ø**.

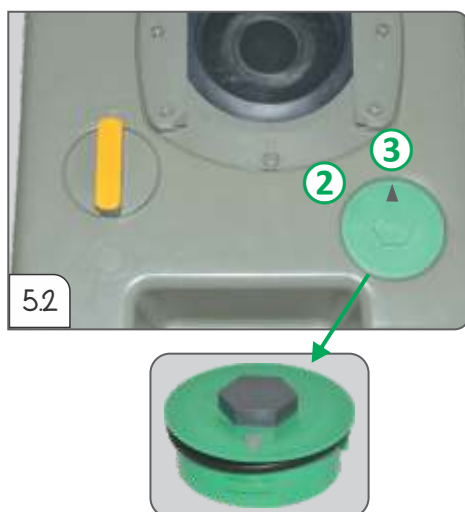
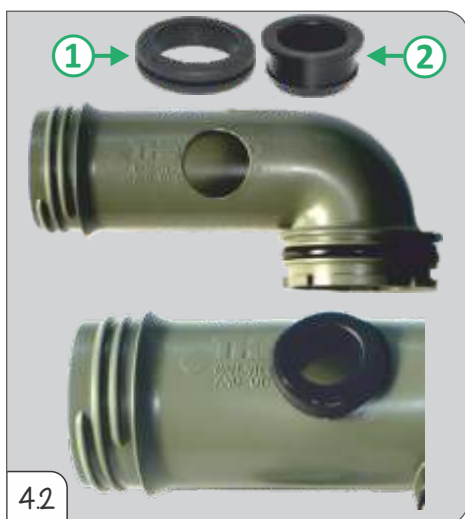
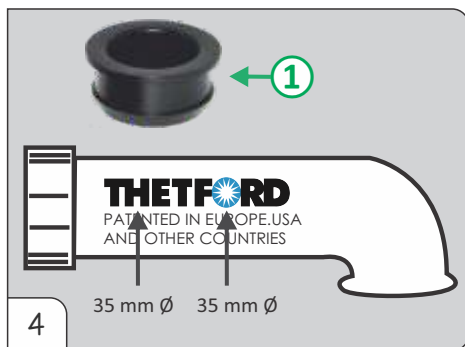
Das Rohr in die Bohrung einschieben und den Dichtsockel mit Sikaflex einsetzen - zusätzlich mit 4 VA Schrauben verschrauben.

Den Dachkamin in die Rohrleitung einstecken und das Rohr mit dem Lüfter verbinden.



WEITER MIT PUNKT 4
SEITE 7

DACH-VERSION



4 BOHRUNG FÜR SCHLAUCHANSCHLUSS ① AM AUSGUSSROHR FESTE-LEGEN

- Befinden sich die Scharniere an der Servicetür links, muss die Markierung auf dem Ausgussrohr **rechts** angezeichnet werden.
- Befinden sich die Scharniere an der Servicetür rechts, muss die Markierung auf dem Ausgussrohr **links** angezeichnet werden
- Bohrung mit Topfbohrer 35 mm \varnothing bohren.

BEI ANBRINGUNG RECHTS:

- befindet sich der Bohrpunkt auf dem Ausgussrohr gleich unter dem „O“ der Beschriftung THETFORD.

BEI ANBRINGUNG LINKS:

- befindet sich der Bohrpunkt auf dem Ausgussrohr gleich unter dem „H“ der Beschriftung THETFORD.

4.1 Cassette im Servicefach stehen lassen und mit Lochfräse 35 mm Durchmesser Loch ins Ausgussrohr auf angezeichneter Stelle bohren.

4.2 Durchführungsgummi ①, in die Bohrung einsetzen. Durchführungsgummi anfeuchten und Anschlusshülse ② in den Gummi einsetzen und bis zum Anschlag einschieben.

5 WICHTIG! MUSS UNBEDINGT BEACHTET WERDEN!

An den Fäkal tanks befindet sich ein ständig geöffnetes Überdruckventil. Dieses Ventil wird durch die SOG®-Entlüftung überflüssig und muss entfernt werden, da ansonsten während der Fahrt hieraus Gerüche austreten und somit ins Servicefach und dadurch ins Fahrzeuginnere gelangen.

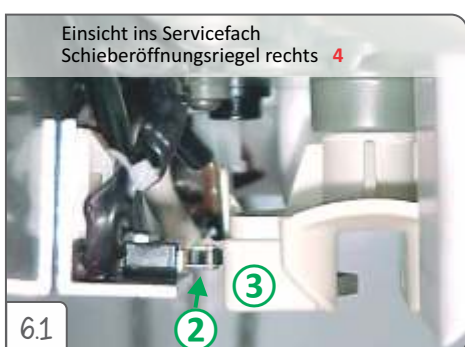
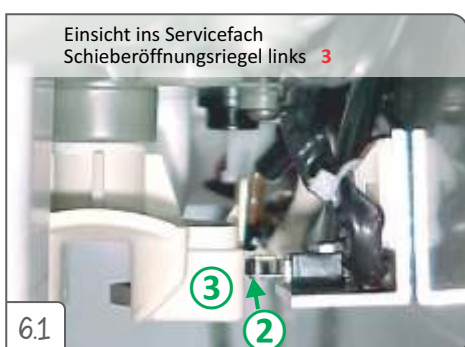
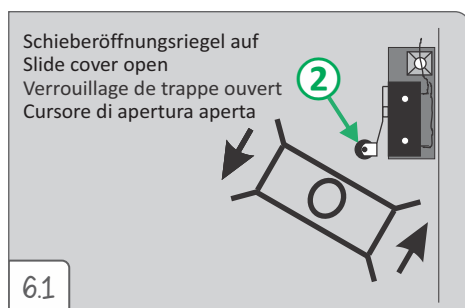
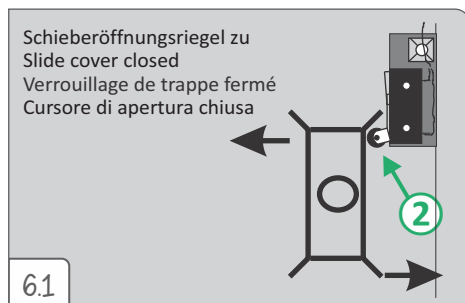
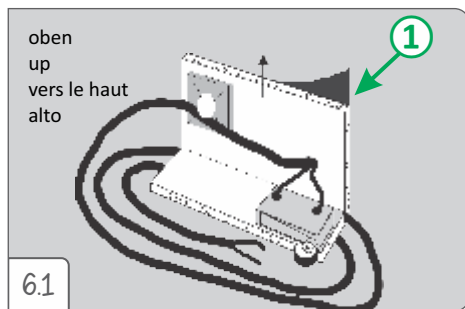
5.1 Herausnehmen des Ventils ①

Durch Verdrehen gegen den Uhrzeigersinn bis Anschlag - dann ca. einen Millimeter zurückdrehen - unter gleichzeitigem Hochziehen das Ventil entnehmen.

5.2 SOG®- Gehäuse einsetzen

- Pfeil auf ②
- Pfeil im Uhrzeigersinn mit Maulschlüssel oder Ringschlüssel (SW 19) bis zum Punkt ③ zurückdrehen

VORSICHT: Nicht überdrehen, nur bis zum Anschlag!



6 ELEKTROINSTALLATION

6.1 Einkleben des Aluminiumwinkels

Vor dem Einkleben die Klebefläche an der Blechwand mit Bremsenreiniger oder Alkohol entfetten und gut reinigen.

Zum Einkleben des Aluwinkels mit Mikroschalter Klebefolienschutz abziehen ①.

Der Aluminiumwinkel muss so eingeklebt werden, dass die Gleitrolle ② des Mikroschalters genau an der hinteren Kante des Schieberöffnungsriegels ③ anliegt

HINWEIS:

Bei gedrücktem Schalter ist die Stromzufuhr unterbrochen, so dass nur bei geöffnetem Schieber der Lüfter eingeschaltet wird.

6.2 Kabelbaumverlegung

Kabelbaum auf die benötigte Länge kürzen und mit dem mitgelieferten Kabelbinder und Selbstklebesockel befestigen.

Im Servicefach befindet sich "plus" und "minus" - zu erkennen an den Farben Blau und Braun. In der Regel liegt auf Blau "Plus" und auf Braun "Masse" (Jedoch Polarität überprüfen).

Kabel mit den mitgelieferten Abzweigverbindern (rot) anschließen, rotes Kabel vom Kabelbaum auf "blau" schwarzes Kabel vom Kabelbaum auf "braun" anklennen.

6.3 Funktionstest - Überprüfung Stromanschluss

Lüfter durch Öffnen des Schieberöffnungsriegels im Fahrzeug einschalten.

Lüfter müsste jetzt laufen - bei Nichtfunktion bitte überprüfen ob 12V Bordnetz eingeschaltet ist.

Bei verschiedenen Fahrzeugtypen ist die Toilette am Stromkreis der Druckwasserpumpe angeschlossen - bitte Wasserpumpe einschalten.

Ist weiterhin noch keine Lüfterfunktion erreicht, Polarität überprüfen, da der Lüfter mit einem Verpolungsschutz versehen ist und nur bei korrekter Zuordnung von "plus" und "minus" laufen kann.



7



7

7 ANPASSEN DES ABLUFTSCHLAUCHES

- Schlauch in das SOG®-Anschlussgehäuse ① einstecken und auf die benötigte Länge kürzen (darf nicht zu lang sein)
- Anschließend wieder aus dem Anschluss rausziehen und Schlauch entgegen dem Uhrzeigersinn auf den Lüftergehäuseanschluss drehen.
- Schlauch darf nicht mit Kabelschelle oder ähnlichen Befestigungsschellen befestigt werden, da in diesem Fall das Lüftergehäuse zerstört wird.
- Servicetür schließen und darauf achten, dass sich der Schlauch sauber einlegt und kein Siphon bildet.
- Beim Entleeren wird der Schlauch am grünen Schlauchanschluss von der Cassette getrennt und mit dem beigelegten Verschlussstopfen ② verschlossen.

TÜR-VERSION



7



7

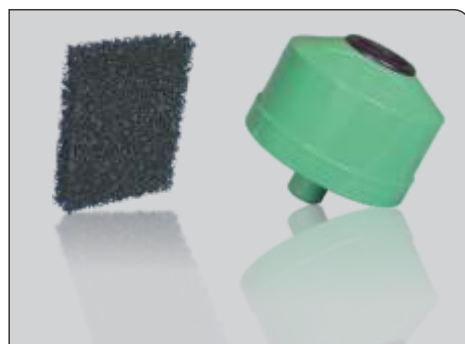
7 ANPASSEN DES ABLUFTSCHLAUCHES

- Schlauch in das SOG®-Anschlussgehäuse ① einstecken und zur Filterpatrone / zum Dachkamin verlegen.
- Der Spiralschlauch sollte die Länge von 60 cm nicht überschreiten.
- Zur weiteren Verlegung zur Filterpatrone empfehlen wir das schwarze Abwasserrohr (im Campinghandel erhältlich), oder einen 5/8" Sanitär-schlauch, der **gasdicht** ist.
- Bei der Montage darauf achten, dass der Schlauch und die Rohrleitung so verlegt werden das sich kein Siphon bildet, ansonsten würde sich hier Kondenswasser ansammeln und mit der Zeit die Leitung verschließen.
- Beim Entleeren wird der Schlauch am Deckelanschluss von der Cassette getrennt und mit dem beigelegten Verschlussstopfen ① verschlossen.

BODEN-VERSION

8 FUNKTIONSTEST DER ANLAGE - UNBEDINGT DURCHFÜHREN!

Öffnen Sie bitte den Schieber und halten Sie ein Räucherstäbchen - oder eine Zigarette - in die Höhe des Schiebers: Zieht der **Rauch nach unten in den Tank**, so ist die Anlage ordnungsgemäß installiert.



Unbedingt beachten:

Tür- und Bodenfilter müssen 1x im Jahr getauscht werden!



Technik ersetzt Chemie!

SOG®Systeme GmbH & Co. KG

In der Mark 2 | 56332 Löff (Mosel) | Germany

 +49 (0)2605 9527-62

 info@sog-systeme.de

 www.sog-systeme.de

